

**Code der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 019/2021

**INSTANDHALTUNGSDIENST DER GEBÄUDE
UND DEN DAZUGEHÖRIGEN TECHNISCHEN
KOMPONENTEN IM EIGENTUM UND/ODER
ZUR VERFÜGUNG DER AUTONOMEN
PROVINZ BOZEN****Erkennungskode CIG:**LOS 1: 8821543792
LOS 2: 882164079E
LOS 3: 8823989A12**Codice gara:**

AOV/SUA-SF 019/2021

**SERVIZIO DI MANUTENZIONE DEGLI EDIFICI
E DELLE RELATIVE COMPONENTI
TECNOLOGICHE DI PROPRIETÀ E/O IN
DISPONIBILITÀ DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO****Codice CIG:**LOTTO 1: 8821543792
LOTTO 2: 882164079E
LOTTO 3: 8823989A12**Erläuterungsanfrage Nr. 13****Richiesta di chiarimento n. 13****FRAGE 13:**

Es wird um Bestätigung ersucht, dass im Falle einer Beteiligung als noch zu gründende Bietergemeinschaft, die Lokalausweise von teilnehmenden Unternehmen der Bietergemeinschaft auch einzeln durchgeführt werden können, und zwar durch eine andere Person als den gesetzlichen Vertreter/Rechtsanwalt/technischen Direktor und ohne Vollmacht des federführenden Unternehmens, um die Beteiligung von Unternehmen an der Bietergemeinschaft nicht auszuschließen, die in dieser Phase darauf warten, die Lokalausweise als Einzelunternehmen durchzuführen.

QUESITO 13:

Si chiede conferma che in caso di partecipazione in RTI non costituito, i sopralluoghi potranno essere eseguiti anche singolarmente da tutte le imprese mandanti del RTI, tramite un soggetto diverso dal legale rappresentante/procuratore/direttore tecnico e senza la delega dell'impresa capogruppo-mandataria, al fine di non precludere la partecipazione in RTI ad imprese che in questa fase siano in attesa di svolgere i sopralluoghi come imprese singole.

ANTWORT 13:

Bei Teilnahme in Form noch zu bildender Bietergemeinschaften siehe Seite Nr. 13 der Ausschreibungsbedingungen: „Bei Teilnahme in Form noch zu bildender Bietergemeinschaften, gewöhnlicher Konsortien, EWIV und Unternehmensnetzwerke muss der Lokalausweis wenigstens von einem gesetzlichen Vertreter/Prokuristen/technischen

RISPOSTA 13:

Per la partecipazione del raggruppamento non costituito vedasi disciplinare di gara pag. 13 : “In caso di partecipazione in forma di raggruppamento temporaneo, consorzio ordinario, GEIE, aggregazione di imprese di rete, non costituiti, il sopralluogo va effettuato almeno da un rappresentante legale/procuratore/direttore tecnico della



Leiter des federführenden Unternehmens oder von einem gesetzlichen Vertreter/Prokuristen /technischen Leiter eines anderen Wirtschaftsteilnehmers der BG, des Unternehmensnetzwerks oder des Konsortiums durchgeführt werden oder von einer anderen Person, die jedoch mit Vollmacht des federführenden Unternehmens/ Gruppenbeauftragten ausgestattet sein muss“.

mandataria oppure da un rappresentante legale/procuratore/direttore tecnico di uno degli altri operatori economici raggruppati o aggregati in rete o consorziati, oppure da un soggetto diverso da quelli appena citati, purché il medesimo soggetto sia munito di delega dall'impresa mandataria/capofila”.